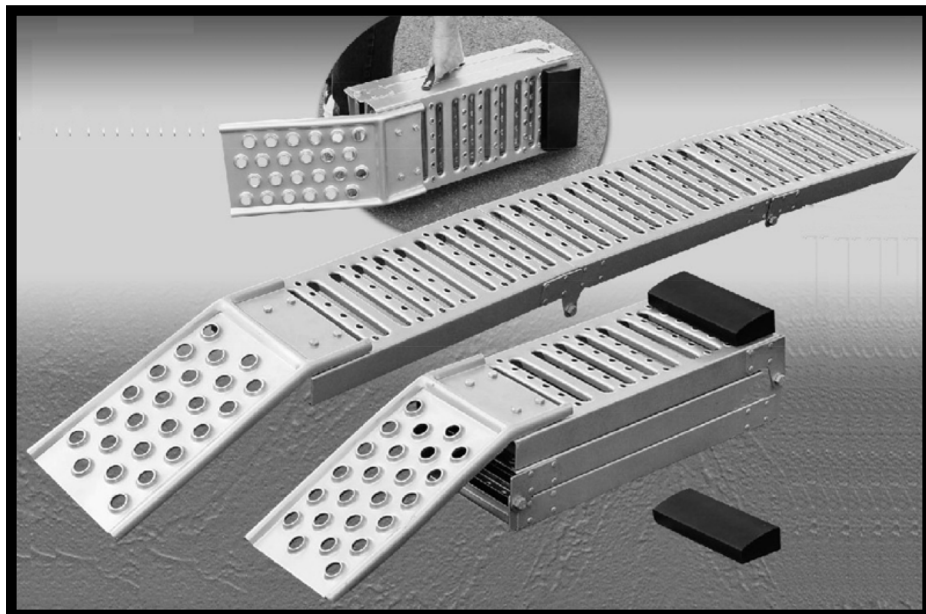


# RAMPES PLIABLES

Art.-Nr./No. d'art. 221462



**TEDURA**

## MODE D'EMPLOI

CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG · CHURERSTRASSE 82 · CH-8808 PFÄFFIKON

# MODE D'EMPLOI

## AVERTISSEMENT

Veuillez lire toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser cet équipement. La non-observation de ces instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Vos nouvelles rampes sont conçues pour vous faciliter le chargement et le déchargement des motoquads ainsi que des motocyclettes et des tondeuses à gazon. Les rampes ne sont PAS conçues pour supporter le poids d'un véhicule lorsqu'elles sont déployées. Ne montez un véhicule sur les rampes que lorsque celles-ci sont en position repliée. En tant que rampe de véhicule (pliée), la capacité de charge maximale est de 800 kg par rampe. En tant que rampe pour motoquad (déployée), la capacité de charge maximale est de 227 kg par rampe.

**IMPORTANT:** Veuillez conserver votre facture dans un endroit sûr facile à trouver, car vous en aurez besoin en cas d'éventuelle réparation / intervention sous garantie.

## AVERTISSEMENT!

**TENEZ LES DOIGTS À L'ÉCART DES PIÈCES PLIANTES LORS DE L'OUVERTURE ET/OU DE LA FERMETURE DE CHAQUE RAMPE.**

Le propriétaire et/ou l'opérateur doit lire, étudier, comprendre et observer toutes les consignes d'avertissement/de précaution ainsi que les instructions du produit avant de l'utiliser. Si l'opérateur ne maîtrise pas bien le français, les consignes d'avertissement/de précaution ainsi que les instructions du produit doivent lui être lues et débattues avec lui dans sa langue maternelle par l'acheteur/le propriétaire ou son représentant, en s'assurant que l'opérateur en comprend bien le contenu.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

### RAMPES

1. Lisez, comprenez et observez toutes les instructions avant d'utiliser ce dispositif.
2. Ne l'utilisez que sur une surface dure et plane pour le chargement/déchargement.
3. Ne dépassez PAS la capacité nominale des rampes de 227 kg lorsqu'elles sont déployées. N'excédez pas la capacité nominale du hayon – voir le manuel de l'utilisateur de votre véhicule.
4. Tenez toutes les extrémités (mains, pieds, etc.) éloignées des rampes. N'intervenez PAS ni ne passez au-dessous de l'une des rampes.
5. Toute rampe qui semble présenter des dommages quelconques, qui est usée ou qui a un comportement anormal DOIT IMMÉDIATEMENT ÊTRE MISE HORS SERVICE JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT RÉPARÉE.
6. Ne posez AUCUN outil ou autre équipement sous les rampes.

# MODE D'EMPLOI

7. N'utilisez PAS cet équipement / dispositif de levage avant d'avoir lu et compris toutes les instructions, précautions et les avertissements. La non-observation de cette consigne peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.
8. Ces rampes sont conçues pour être utilisées UNIQUEMENT avec le flasque face vers le bas (voir les instructions d'assemblage). L'utilisation de la rampe retournée avec le flasque vers le haut (afin d'utiliser les côtés pour guider les pneus) réduit nettement la capacité de charge nominale.
9. Ces rampes sont conçues pour prendre appui contre le bord supérieur du hayon ou de la remorque. Si vous n'utilisez pas une doublure de caisse, ces RAMPES PROVOQUERONT DES RAYURES SUR LA SURFACE PEINTE PROTECTRICE DE VOTRE VÉHICULE.
10. Ne dépassez pas la hauteur maximale de 1 m lorsque vous utilisez les rampes déployées. Une utilisation des rampes déployées à une hauteur supérieure à la hauteur maximale recommandée peut causer des dommages à la charge et/ou des blessures.
11. Avant d'utiliser les rampes, assurez-vous que la camionnette ou la remorque se trouve en position verrouillée. (Vérifiez que les freins sont serrés). Utilisez des cales de roue pour maintenir les pneus en place. Si la camionnette ou la remorque avance pendant le chargement ou le déchargement, les rampes risquent de glisser hors du véhicule et de provoquer une chute de la charge.
12. Vérifiez les rampes pour vous assurer que la rampe coudée est parfaitement positionnée sur l'arrière de votre camionnette ou de votre remorque. Ne les utilisez que sur des surfaces dures et planes. La non-observation de ces consignes peut donner lieu à une situation potentiellement dangereuse avec pour conséquence des blessures et/ou des dommages matériels. ÉVITEZ les surfaces qui sont humides et risquent d'être glissantes, ainsi que les surfaces de gravier meuble.
13. Fixez les rampes déployées à la camionnette avec des chaînes de sécurité avant le chargement.
14. Ne PAS s'asseoir sur la charge pour monter les rampes lorsqu'elles sont en position déployée. Manœuvrez la charge manuellement sur les rampes déployées.
15. Du fait des risques potentiels associés à ce type d'équipement, AUCUNE MODIFICATION NE DOIT ÊTRE APPORTÉE à ce produit.
16. La non-observation de ces instructions/avertissements peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

# MODE D'EMPLOI

## SOUSLEVER

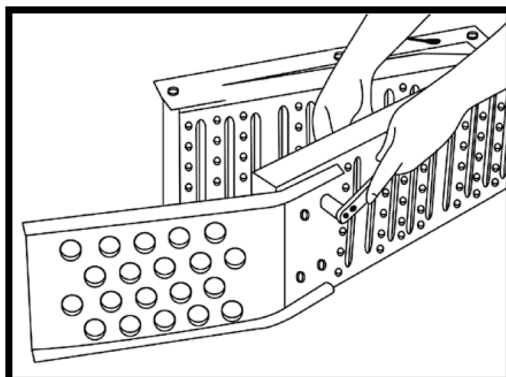
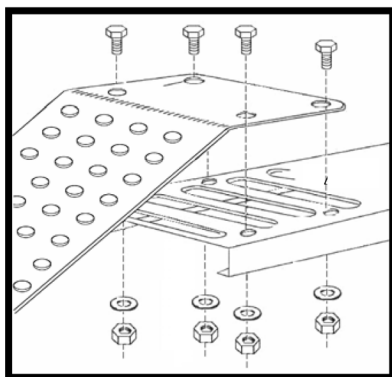
1. Lisez, comprenez et observez toutes les instructions avant d'utiliser ce dispositif.
2. Centrez la charge entre les côtés de la rampe.
3. Utilisez une paire assortie pour supporter une extrémité d'un véhicule.
4. La non-observation de ces instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.
5. Les rampes ne doivent pas être utilisées pour supporter simultanément les deux extrémités ou un côté d'un véhicule.
6. N'utilisez aucun autre équipement de levage en association avec les rampes.
7. Ne débranchez pas les freins, le moteur, les composants de transmission, la chaîne cinématique, l'arbre d'entraînement, les joints universels ou les roues pendant que le véhicule se trouve sur les rampes.
8. Assurez-vous que les roues qui sont montées sur les rampes sont bien droites, alignées sur les rampes et que les deux rampes sont centrées par rapport aux pneus.
9. Une autre personne qui se tient à l'écart du véhicule doit observer la manœuvre et guider le conducteur du véhicule pendant la montée et la descente des rampes.
10. Ne JAMAIS accélérer ou appliquer les freins soudainement. Procédez lentement et avec précaution. Une fois que le véhicule a atteint le haut des rampes, freinez uniquement pour empêcher un débordement.
11. Mettez le véhicule au point mort. Desserrez les freins, le véhicule ne devrait pas bouger. Serrez le frein à main. Placez le véhicule en position de stationnement (ou en marche arrière s'il est équipé d'une boîte de vitesses manuelle). Posez des cales sous les roues au sol.
12. Assurez-vous que les deux pneus sont correctement positionnés sur la plate-forme support de la rampe. En procédant avec précaution et en vous tenant à l'écart de tout danger, secouez le véhicule latéralement et aux extrémités pour vous assurer que les rampes ainsi que le véhicule lui-même sont bien stables. Vérifiez que les rampes n'ont pas été endommagées ou pliées lors du chargement.
13. Il est interdit d'apporter une quelconque modification à ce produit.

# MODE D'EMPLOI

## NOMENCLATURE

Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes avant de procéder à l'assemblage.

N° de pièce	Description	Quantité
1	Rampe pliante avec sangle de transport	2
2	Rampe coudée avec chaînes de sécurité	2
3	Butée de pneu	2
4	Boulon et contre-écrou (M10X20)	8
5	Boulon, écrou et rondelle (M8x35)	4
6	Boulon, écrou et rondelle (M8x20)	4
7	Boulon et rondelle (M8x16)	4
8	Boulon, écrou et rondelle (M6x16)	2



### Outils nécessaires pour l'assemblage:

- Clé à cliquet de 13 mm

**AVERTISSEMENT:** Assemblez UNIQUEMENT de la manière illustrée ci-dessus (voir les schémas 1 et 2). N'assemblez pas avec le flasque dirigé vers le haut. Le flasque sert de renfort lorsqu'il est dirigé vers le bas et il n'est pas conçu pour faire office de guide-pneu. Voir les figures 1, 2 et 3.

# MODE D'EMPLOI

Figure 1  
VUE EN BOUT

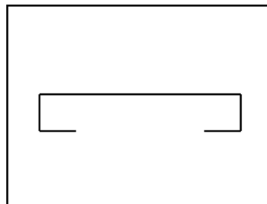


Figure 2  
ASSEMBLAGE  
CORRECT

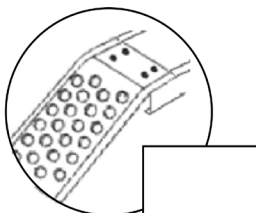
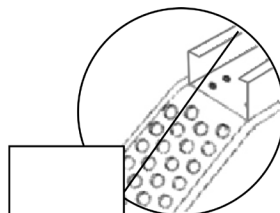


Figure 3  
ASSEMBLAGE  
INCORRECT

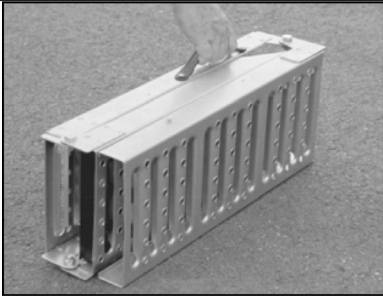
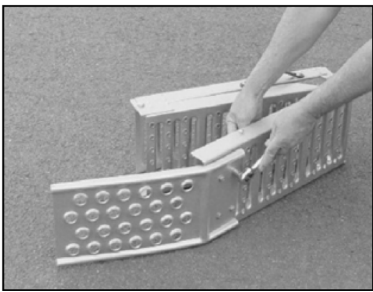
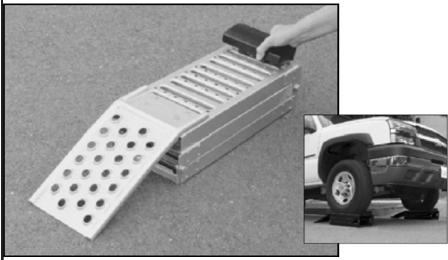
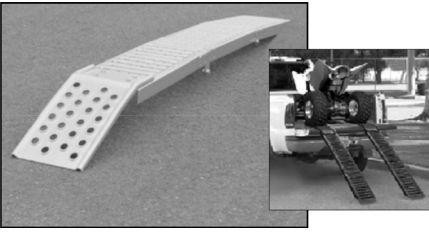
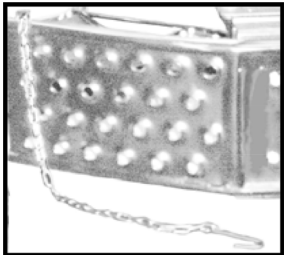
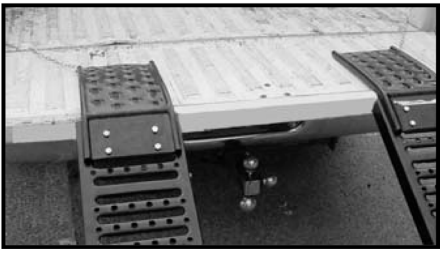


## CONSIGNES D'UTILISATION

**ATTENTION: TENEZ LES DOIGTS À L'ÉCART DES PIÈCES PLIANTES LORS DE L'OUVERTURE ET DE LA FERMETURE DE CHAQUE RAMPE.**

1. Soyez prudent lors du chargement et du déchargement de l'équipement.
2. **AVERTISSEMENT:** Centrez la charge entre les côtés de la rampe.
3. Les surfaces des rampes doivent être sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.
4. Verrouillez la rampe à la surface de chargement à l'aide de chaînes de sécurité. Voir les figures 4 et 5.
5. Si vous chargez ou déchargez depuis un véhicule, veillez à ce que le moteur soit arrêté.
6. **AVERTISSEMENT:** Du fait des risques potentiels associés à ce type d'équipement, AUCUNE MODIFICATION NE DOIT ÊTRE APPORTÉE à ce produit pour son utilisation.
7. **AVERTISSEMENT:** Il faut exclusivement utiliser les accessoires et/ou adaptateurs fournis par le fabricant.

# MODE D'EMPLOI

ÉTAPE 1	ÉTAPE 2
	
<p>Sortez chaque rampe de son emballage en utilisant la poignée.</p>	<p>Ouvrez la première section de la rampe et fixez la pièce coudée à l'aide de 4 boulons pour chaque rampe.</p>
ÉTAPE 3	ÉTAPE 4
	
<p>Pour l'utiliser comme rampe à camionne retirez la butée qui se trouve à l'intérieur des sections pliées et insérez-la à l'extrémité de la rampe comme illustré.</p>	<p>Pour l'utiliser comme rampe à motoquads, retirez la butée et déployez les 2 sections comme illustré.</p>
 <p data-bbox="294 1414 348 1439"><b>Fig. 4</b></p>	 <p data-bbox="748 1409 804 1434"><b>Fig. 5</b></p>

# MODE D'EMPLOI

## ENTRETIEN/INSPECTION

L'entretien de ces rampes doit être effectué conformément aux instructions fournies. Une inspection de chaque rampe doit être effectuée avant chaque utilisation. Les rampes doivent être maintenues exemptes de saletés et d'huile. N'utilisez jamais les rampes si elles sont endommagées.

- Procédez à une inspection visuelle avant chaque utilisation pour vérifier l'absence de fissures, plis, pièces desserrées ou manquantes et traces de rouille.
- Toute rampe qui semble présenter des dommages quelconques, qui est usée ou qui a un comportement anormal DOIT IMMÉDIATEMENT ÊTRE MISE HORS SERVICE JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT RÉPARÉE.
- Nettoyez toutes les surfaces et veillez à ce toutes les étiquettes, instructions ainsi que les avertissements sont bien en place. Si vous avez besoin d'étiquettes, d'avertissements et/ou d'instructions de rechange, contactez le service après vente.

## GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (conservez la facture!)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.